**BROȘURA Nr. 2 – SEPARAREA**

|  |
| --- |
| **Dacă decideți să vă separați de soț/soție dvs., dvs. și soțul/soția dvs. puteți negocia un acord de separare, care stabilește înțelegerile viitoare privind copiii, bunurile dvs. și înțelegerile privind pensia.**  **Dacă nu puteți negocia un acord de separare, puteți intenta acțiune în justiție pentru o separare judiciară. Un decret de separare judiciară vă scutește pe dvs. și pe soțul/soția dvs. de obligația de a locui împreună și permite Instanței de a emite ordine cu privire la aranjamentele pentru copiii, bunurile și pensia dvs. Nu vă veți putea recăsători dacă nu vi se acordă divorțul la un moment ulterior.** |

**Notă:** Prezenta broșură se referă în principal la cuplurile căsătorite care doresc să se separe. În cazul în care sunteți coabitanți, consultați **Broșura Nr. 14 –** **Drepturile coabitanților.**

**Cine mă poate ajuta în cazul în care căsnicia mea întâmpină dificultăți?**

În prezenta broșură sunt oferite detalii despre numeroase organizații oferă consiliere pentru căsniciile care trec prin dificultăți în vederea ajutării cuplurilor să încerce să-și rezolve diferențele

**Cine ne poate ajuta dacă ne-am decis să ne separăm?**

Aveți la dispoziție câteva opțiuni. Un mediator calificat poate ajuta un cuplu care a decis separarea și care dorește să încerce să negocieze termenii separării fără să implice avocați. Există o mediere familială finanțată de Stat, care este gratuită. De asemenea există numeroși mediatori calificați care oferă mediere privată, contracost. Detaliile privind serviciile locale de mediere sunt disponibile de la centrele de avocatură.

Dacă un mediator vă poate ajuta să întocmiți un acord, s-ar putea ca respectivul acord să nu fie angajant sub aspect legal. Puteți consulta un jurist pentru ca respectivul acord să devină angajant sub aspect legal.

### Ce este un acord de separare?

Un acord de separare este un contract scris și angajant sub aspect legal între un soț și o soție prin care aceștia își stabilesc drepturile și îndatoririle viitoare. Un astfel de acord este denumit și Act de separație de bunuri. Acordul va cuprinde mai mulți termeni, printre care:-

* un acord privind traiul separat și care prevede ca soții să nu se deranjeze și să nu se perturbe reciproc;
* aranjamentele privind responsabilitatea pentru și îngrijirea copiilor aflați în întreținere, inclusiv,
* dacă este necesar, gradul de contact pe care fiecare dintre soți îl va avea cu copiii;
* cuantumul de întreținere care trebuie plătită pentru sprijinul soțului/soției și al copiilor aflați în întreținere și modul și momentul în care trebuie plătită întreținerea;
* aranjamentele privind persoana care va deține și persoana care va locui în locuința familiei;
* aranjamentele privind persoana care va deține orice alte bunuri;
* aranjamentele privind persoana care va achita ipoteca/ipotecile; și
* aranjamentele privind succesiunea și moștenirea. **Aceasta poate include un acord de renunțare la drepturile fiecăruia asupra unei „cote de drepturi legale” sau a moștenirii celuilalt soț/celeilalte soții la moartea acestuia/acesteia.**

Deoarece mandatarii unui sistem de pensii nu sunt obligați să onoreze un termen într-un acord de separare care modifică drepturile privind pensia, este necesar să se obțină o hotărâre judecătorească pentru a asigura orice drepturi privind pensia în momentul separării.

Pensiile pentru ajutoare sociale nu sunt afectate de termenii unui acord de separare.

### Ce pot face dacă soțul meu/soția mea nu este de acord cu separarea și dacă nu putem ajunge la un acord de separare?

### Puteți consulta un jurist care poate încerca să negocieze un acord în numele dvs. Acesta poate face acest lucru negociind direct în numele dvs. cu juristul soțului/soției dvs. sau încercând să abordeze soțul/soția dvs. sau juristul acestuia/acesteia într-o manieră cooperantă. Dacă nu este posibilă negocierea unei înțelegeri, juristul dvs. poate solicita instanței o separare judiciară în numele dvs.

### Acordurile de separare și separările judiciare pot să trateze chestiunile care trebuie soluționate în momentul separării părților, inclusiv aranjamentele referitoare la copii, dispozițiile financiare și împărțirea bunurilor.

### Ce este o separare judiciară?

Dacă soții nu pot ajunge la un acord cu privire la condițiile de separare a acestora sau dacă numai unui dintre soți își dorește separarea, trebuie solicitat instanței un ordin de separare judiciară.

**O separare judiciară îmi conferă dreptul de a mă recăsători?**

Separarea nu le conferă soților dreptul de a se recăsători. Un decret de divorț le conferă părților dreptul de a se recăsători. Pentru mai multe informații, consultați **Broșura Nr. 3 a Consiliului de Asistență Juridică - Divorțul.**

**Sfaturi privind consilierea și medierea**

Un jurist care consiliază o persoană cu privire la separarea judiciară trebuie să ofere sfaturi cu privire la:-

* servicii de consiliere, pentru a ajuta la găsirea unei căi de reconciliere;
* servicii de mediere, pentru a ajuta la negocierea termenilor unui acord de separare; și
* posibilitatea negocierii termenilor unui acord de separare.

### Motivele separării judiciare

O instanță poate acorda un ordin de separare judiciară pentru unul sau mai multe dintre următoarele motive;-

* adulter;
* comportament nerezonabil;
* părăsirea domiciliului conjugal pentru o perioadă continuă de un an înainte de momentul solicitării;
* când părțile trăiesc separat pentru o perioadă continuă timp de un an înainte de momentul solicitării și ambii soți consimt asupra emiterii unui decret;
* dacă părțile au locuit separat timp de trei ani, indiferent dacă cealaltă parte își oferă acordul sau nu; sau
* dacă, timp de un an, între soți nu a existat nicio relație normală de căsătorie.

### Ordine suplimentare

Pentru a emite un ordin de separare judiciară, instanța poate emite de asemenea ordine suplimentare cu privire la chestiuni precum:-

* dispoziții privind **custodia și accesul** în legătură cu copiii în întreținere; (pentru informații suplimentare, consultați **Broșura Nr. 7 a Consiliului de Asistență Juridică - Legea privind copiii și familia).**
* **dispoziția financiară** pentru soțul/soția și copiii aflați în întreținere prin intermediul întreținerii de plătit la intervale fixe și / sau prin sume paușale;
* **excluderea** unui soț/unei soții din locuința familială, prin acordarea celuilalt soț/celeilalte soții a dreptului de a locui în locuința familială, pe viață sau pe o perioadă de timp fixă;
* **interdicția** unui soț/unei soții din locuința familială, interzicându-i soțului respectiv/soției respective accesul în aceasta și de a recurge la sau de a amenința cu violența împotriva celuilalt soț/celeilalte soții și / sau a copiilor acestuia/acesteia;
* fără să interzică unui soț/unei soții accesul în locuință, instanța poate emite un ordin de siguranță, interzicându-i unui soț/unei soții să recurgă la sau să amenințe cu violența împotriva celuilalt soț/celeilalte soții sau a copiilor acestuia/acesteia.
* **compensația financiară** printr-o dispoziție pentru securitatea financiară viitoare a unui soț/unei soții prin polițe de asigurare. De exemplu, solicitând soțului/soției să contacteze o poliță de asigurare de viață, să cesioneze beneficiul unei polițe de asigurare existente și/sau să plătească primele atașate unei polițe;
* **chestiunile legate de moștenire / succesiune** prin care pot fi stinse drepturile soțului/soției de a beneficia de moștenirea de la celălalt soț. Aceasta înseamnă că instanța poate decide să înceteze dreptul unuia dintre soți de a primi o cotă din succesiunea celuilalt soț. (Succesiunea reprezintă activele deținute de către o persoană în momentul decesului acesteia, de exemplu bunurile, posesiunile și sumele de bani);
* instanța trebuie să aibă certitudinea că s-au făcut dispozițiile corespunzătoare pentru un soț/o soție înainte de a emite acest tip de ordin. Cu toate acestea, dacă instanța hotărăște altfel, un soț/o soție poate solicita instanței o cotă din succesiunea celuilalt soț;
* **Dispozițiile privind pensia**, prin care sunt ajustate drepturile la pensie ale celuilalt soț/celeilalte soții. Cu toate acestea instanța va emite un ordin de ajustare a pensiei numai dacă nu s-au făcut sau nu se pot face dispozițiile corespunzătoare pentru soț/soție și copii prin emiterea altor ordine de natură financiară sau referitoare la bunuri. Un soț/o soție poate solicita un astfel de ordin fie pentru propriul beneficiu, fie pentru beneficiul copiilor aflați în întreținere;
* chestiunile **de urgență / temporare** pot fi tratate înaintea audierii unei solicitări de separare judiciară, de exemplu cazul în care un soț/o soție:
* acumulează datorii care ar putea constitui un risc la adresa locuinței familiale sau a altor bunuri;
* amenință să retragă sume de bani din conturile bancare sau să cheltuiască sau să ascundă o plată de indisponibilizare / gratuitate / despăgubire / pentru daune pe care urmează să o primească sau pe care a primit-o recent; sau
* amenință să înlăture sau să vândă conținuturile gospodăriei sau alte active ale familiei.

Sediul central: Consiliul de Asistență Juridică, Quay Street, Cahirciveen, Co. Kerry, V23 RD36

Tel.: (066) 947 1000

Fax: (066) 947 1035

Nr. local: 1890 615 2000

Site web: [www.legalaidboard.ie](http://www.legalaidboard.ie)